



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Fecha de revisión 18-abr.-2023

Versión 11

## 1. IDENTIFICACIÓN

### Identificador del producto

**Nombre del Producto** PX 120DA BELT DRESSING 12 OZ.

### Otros medios de identificación

**Código del producto** 80073

### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

**Uso recomendado** Aerosol Lubricante

**Usos desaconsejados** No hay información disponible

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

#### Dirección del fabricante

ITW Permatex, Inc.  
6875 Parkland Blvd.  
Solon, Ohio 44139 USA  
Telephone: 1-87-Permatex  
(866) 732-9502

#### Teléfono de emergencia 24 horas

Chem-Tel: 800-255-3924  
Internacional:  
00+1+ 813-248-0585  
Contract Number: MIS0003453

#### También puede ser distribuido por:

ITW Permatex Canada  
101-2360 Bristol Circle  
Oakville, ON Canada L6H 6M5  
Telephone: (800) 924-6994

**Dirección de correo electrónico:** mail@permatex.com

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación

#### **Estatus normativo según la OSHA**

Este producto químico se considera peligroso de acuerdo con la Norma de comunicación de peligros OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200)

Mutagenicidad en células germinales	Categoría 1B
Carcinogenicidad	Categoría 1A
Toxicidad para la reproducción	Categoría 2
Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas)	Categoría 2
Toxicidad por aspiración	Categoría 1
Líquidos inflamables	Categoría 2

### Elementos de la etiqueta

#### **Información general de emergencia**

#### **Palabra de advertencia**

#### **Peligro**

Puede provocar defectos genéticos  
Puede provocar cáncer  
Se sospecha que puede perjudicar la fertilidad o dañar el feto

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas  
 Puede ser nocivo en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias  
 Aerosol extremadamente inflamable  
 Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento



**Aspecto** Blanco

**Estado físico** Líquido Aerosol

**Olor** Disolvente

#### Consejos de prudencia - Prevención

Pedir instrucciones especiales antes del uso

No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad

Utilizar el equipo de protección individual obligatorio

No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar

Mantener el recipiente herméticamente cerrado

Conectar a tierra y enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción

Utilizar un material eléctrico/ventilación/ iluminación/antideflagrante

Utilizar herramientas que no produzcan chispas

Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas

#### Consejos de prudencia - Respuesta

EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado

Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico

IF ON SKIN: Wash with plenty of water

En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico

EN CASO DE INHALACIÓN: Si respira con dificultad, transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar

Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico

NO provocar el vómito

Consultar a un médico

#### Consejos de prudencia - Almacenamiento

Guardar bajo llave

Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 49 °C/120 °F

#### Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada

#### Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)

No es aplicable

#### Otra información

Provoca una leve irritación cutánea. Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Nocivo para los organismos acuáticos.

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	Nº CAS	% en peso
n-hexano	110-54-3	1-10
Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	64742-49-0	1-10
butano	106-97-8	1-10
propano	74-98-6	1 - 5
Nitrito de sodio	7632-00-0	0.1 - 1
ciclohexano	110-82-7	0.1 - 1

#### 4. PRIMEROS AUXILIOS

##### Descripción de los primeros auxilios

<b>Consejo general</b>	Consultar a un médico en caso de malestar.
<b>Contacto con los ojos</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
<b>Contacto con la piel</b>	EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL.: Lavar la piel con agua y jabón. Si persiste la irritación cutánea, llamar a un médico. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.
<b>Inhalación</b>	EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Si persisten los síntomas, llamar a un médico.
<b>Ingestión</b>	EN CASO DE INGESTIÓN.: Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. NO provocar el vómito.
<b>Equipo de protección para el personal de primeros auxilios</b>	Asegurarse de que el personal médico sea consciente de los materiales implicados y tome precauciones para protegerse a sí mismo.

##### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

**Síntomas** Para más información, ver la sección 2.

##### Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

**Nota para el personal médico** Tratar los síntomas.

#### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

##### Medios de extinción apropiados

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Producto químico seco, Espuma

##### Medios de extinción no apropiados

No utilizar una corriente sólida de agua, ya que puede esparcir y extender el fuego

##### Peligros específicos que presenta el producto químico

Aerosol inflamable. Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

##### Datos de explosión

**Sensibilidad a impactos mecánicos** Ninguno/a.

**Sensibilidad a descargas estáticas** Ninguno/a.

##### Equipo de protección y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios

Como en cualquier incendio, llevar un aparato de respiración autónomo de presión a demanda MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y todo el equipo de protección necesario.

#### 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Precauciones individuales** ELIMINAR todas las fuentes de ignición (no fumar ni permitir llamaradas, chispas o llamas en la zona inmediata). Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas. Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavarse bien después de manipular el producto.

**Otra información** Ventilar la zona.

**Precauciones relativas al medio ambiente**

**Precauciones relativas al medio ambiente** Para obtener más información ecológica, ver el apartado 12.

**Métodos y material de contención y de limpieza**

**Métodos de contención** Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.

**Métodos de limpieza** No dirigir agua hacia el vertido o el origen de la fuga.

**Prevención de peligros secundarios** Limpiar bien los objetos y lugares contaminados, observando las normativas medioambientales.

**7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO****Precauciones para una manipulación segura**

**Recomendaciones para una manipulación sin peligro** Evitar el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Lavarse bien después de manipular el producto. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Utilizar el equipo de protección individual obligatorio. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Contenido bajo presión. No perforar ni incinerar los bidones.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento** Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 49 °C/120 °F. Guardar bajo llave.

**Materiales incompatibles** Agentes oxidantes fuertes

**8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL****Parámetros de control****Pautas relativas a la exposición**

Nombre químico	ACGIH TLV	OSHA PEL	NIOSH IDLH
n-hexano 110-54-3	TWA: 50 ppm S*	TWA: 500 ppm TWA: 1800 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 50 ppm (vacated) TWA: 180 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 1100 ppm TWA: 50 ppm TWA: 180 mg/m <sup>3</sup>
butano 106-97-8	STEL: 1000 ppm explosion hazard	(vacated) TWA: 800 ppm (vacated) TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 1600 ppm TWA: 800 ppm TWA: 1900 mg/m <sup>3</sup>
propano 74-98-6	: See Appendix F: Minimal Oxygen Content, explosion hazard	TWA: 1000 ppm TWA: 1800 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 1000 ppm (vacated) TWA: 1800 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 2100 ppm TWA: 1000 ppm TWA: 1800 mg/m <sup>3</sup>
ciclohexano 110-82-7	TWA: 100 ppm	TWA: 300 ppm TWA: 1050 mg/m <sup>3</sup> (vacated) TWA: 300 ppm (vacated) TWA: 1050 mg/m <sup>3</sup>	IDLH: 1300 ppm TWA: 300 ppm TWA: 1050 mg/m <sup>3</sup>

NIOSH IDLH Peligro inmediato para la vida o la salud

**Controles técnicos apropiados**

<b>Controles técnicos</b>	Duchas Estaciones de lavado de ojos Sistemas de ventilación
---------------------------	---

**Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal**

<b>Protección de los ojos/la cara</b>	Utilizar gafas de seguridad con protectores laterales (o antiparras).
<b>Protección de la piel y el cuerpo</b>	Llevar guantes protectores de látex, nitrilo, Neopreno™ o PVC.
<b>Protección respiratoria</b>	Utilizar un respirador purificador de aire aprobado por la NIOSH con un cánister o cartucho para vapores orgánicos, como resulte apropiado.

<b>Consideraciones generales sobre higiene</b>	Manipular respetando las buenas prácticas de higiene industrial y seguridad. Se recomienda realizar una limpieza periódica de los equipos así como la zona y la indumentaria de trabajo.
--	--

**9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

<b>Estado físico</b>	Líquido Aerosol
<b>Aspecto</b>	Blanco
<b>Olor</b>	Disolvente
<b>Umbral olfativo</b>	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Comentarios • Método</u>
pH	No hay información disponible	
<b>Punto de fusión / punto de congelación</b>	No hay información disponible	
<b>Punto de ebullición / intervalo de ebullición</b>	100 °C / 212 °F	
<b>Punto de inflamación</b>	< -20 °C / < -4 °F	(basada en los componentes)
<b>Tasa de evaporación</b>	< 1	Acetato de butilo = 1
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No hay información disponible	
<b>Límite de inflamabilidad con el aire</b>		
<b>Límite superior de inflamabilidad:</b>	No hay información disponible	
<b>Límite inferior de inflamabilidad</b>	No hay información disponible	
<b>Presión de vapor</b>	35 psig @ 70°F	
<b>Densidad de vapor</b>	No hay información disponible	Aire = 1
<b>Densidad relativa</b>	0.97	
<b>Solubilidad en el agua</b>	Soluble en agua	
<b>Solubilidad(es)</b>	No hay información disponible	
<b>Coefficiente de partición</b>	No hay información disponible	
<b>Temperatura de autoignición</b>	No hay información disponible	
<b>Guión</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad cinemática</b>	No hay información disponible	
<b>Viscosidad dinámica</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedades explosivas</b>	No hay información disponible	
<b>Propiedades comburentes</b>	No hay información disponible	
<b>Otra información</b>		
<b>Punto de reblandecimiento</b>	No hay información disponible	
<b>Peso molecular</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad</b>	No hay información disponible	
<b>Densidad aparente</b>	No hay información disponible	
<b>TDAA (temperatura de descomposición autoacelerada)</b>	No hay información disponible	

**10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

**Reactividad**

No hay información disponible

**Estabilidad química**

Estable en condiciones normales

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

Ninguno durante un proceso normal.

**Condiciones que deben evitarse**

Calor, llamas y chispas.

**Materiales incompatibles**

Agentes oxidantes fuertes

**Productos de descomposición peligrosos**

Óxidos de carbono

**11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****Información sobre posibles vías de exposición**

<b>Inhalación</b>	Puede provocar irritación del tracto respiratorio.
<b>Contacto con los ojos</b>	El contacto con los ojos puede provocar irritación. Puede provocar enrojecimiento y lagrimeo de los ojos.
<b>Contacto con la piel</b>	Puede provocar irritación cutánea o dermatitis.
<b>Ingestión</b>	Riesgo de aspiración en caso de ingestión. La aspiración puede provocar edema pulmonar y neumonitis.

Nombre químico	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
n-hexano 110-54-3	= 25 g/kg ( Rat )	= 3000 mg/kg ( Rabbit )	= 48000 ppm ( Rat ) 4 h
Nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno 64742-49-0	> 5000 mg/kg ( Rat )	> 3160 mg/kg ( Rabbit )	= 73680 ppm ( Rat ) 4 h
butano 106-97-8	-	-	= 658 g/m <sup>3</sup> ( Rat ) 4 h
propano 74-98-6	-	-	> 800000 ppm ( Rat ) 15 min
Nitrito de sodio 7632-00-0	= 85 mg/kg ( Rat )	-	= 5.5 mg/L ( Rat ) 4 h
ciclohexano 110-82-7	= 12705 mg/kg ( Rat )	> 2000 mg/kg ( Rabbit )	> 32880 mg/m <sup>3</sup> ( Rat ) 4 h

**Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas**

Síntomas No hay información disponible.

**Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo****Sensibilización** No hay información disponible.**Mutagenicidad en células** No hay información disponible.**germinales****Carcinogenicidad**

La tabla siguiente indica si cada agencia ha incluido alguno de los componentes en su lista de carcinógenos.

Nombre químico	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Nitrito de sodio 7632-00-0	-	Group 2A	-	X

IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer, International Agency for Research on Cancer)

Grupo 2A - Probablemente carcinógeno para el hombre

OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento de Trabajo estadounidense, Occupational Safety and Health Administration)

X - Presente

**Efectos en órganos diana** Sistema nervioso central, Ojos, Sistema nervioso periférico (SNP), Aparato respiratorio, Piel.

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS

ETAmezcla (oral)	13659 mg/kg
ETAmezcla (cutánea)	25662 mg/kg
ATEmix (inhalación-gas)	3654723 mg/l
ATEmix (inhalación-vapor)	480000 mg/l

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Ecotoxicidad

Un 0 % de la mezcla está formado por componente(s) de riesgos desconocidos para los organismos acuáticos

### Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

### Bioacumulación

No hay información disponible.

### Movilidad

No hay información disponible.

Nombre químico	Coefficiente de partición
butano 106-97-8	2.89
propano 74-98-6	2.3
Nitrito de sodio 7632-00-0	-3.7
ciclohexano 110-82-7	3.44

### Otros efectos adversos

No hay información disponible

## 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

### Métodos para el tratamiento de residuos

#### **Eliminación de residuos**

Este material, tal como se suministra, es un residuo peligroso según las normativas federales (40 CFR 261).

#### **Embalaje contaminado**

No reutilizar el recipiente.

#### **Número de residuo de la EPA (EE.UU.)**

D001

Este producto contiene una o más sustancias incluidas en la lista de residuos peligrosos del Estado de California.

Nombre químico	Estado con relación a los residuos peligrosos de California
n-hexano 110-54-3	Toxic Ignitable
Nitrito de sodio 7632-00-0	Toxic Ignitable Reactive

ciclohexano 110-82-7	Toxic Ignitable
-------------------------	--------------------

#### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

##### DOT

Nº ID/ONU	1950
Designación oficial de transporte	Aerosoles, Cantidad limitada (LQ)
Clase(s) de peligro para el transporte	2.1
Número de la Guía de respuestas de emergencia	126

##### IATA

Número ONU o número de identificación	ID 8000
Designación oficial de transporte	Artículo de consumo
Clase(s) de peligro para el transporte	9
Código ERG	9L

##### IMDG

Número ONU o número de identificación	1950
Designación oficial de transporte	Aerosoles, Cantidad limitada (LQ)
Clase(s) de peligro para el transporte	2.1
Nº EMS	F-D, S-U

#### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

##### Inventarios internacionales

TSCA	Cumple
DSL/NDSL	Cumple
EINECS/ELINCS	Cumple
ENCS	No es conforme
IECSC	Cumple
KECL	Cumple
PICCS	Cumple
AICS	Cumple

##### Leyenda:

- TSCA** - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario
- DSL/NDSL** - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá
- EINECS/ELINCS** - (Inventario europeo de sustancias químicas existentes/Lista europea de sustancias químicas notificadas, European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances)
- ENCS** - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón
- IECSC** - Inventario de sustancias químicas existentes de China
- KECL** - Sustancias químicas existentes y evaluadas de Corea
- PICCS** - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas
- AICS** - Inventario australiano de sustancias químicas (Australian Inventory of Chemical Substances)

##### Normativas federales de EE.UU

##### SARA 313

Sección 313 del Título III de la ley SARA (Superfund Amendments and Reauthorization Act) de 1986. Este producto contiene uno o más agentes químicos sujetos a los requisitos de notificación de la ley y el Título 40 del código de normativas federales (CFR), Parte 372

Nombre químico	SARA 313 - % valores umbral
n-hexano - 110-54-3	1.0
Nitrito de sodio - 7632-00-0	1.0
ciclohexano - 110-82-7	1.0

**Categorías de riesgos SARA****311/312**

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud	Sí
Peligro de incendio	Sí
Peligro de liberación brusca de presión	No
Riesgo de reacción	N.º

**CWA (Ley del agua limpia, Clean Water Act)**

Este producto contiene las siguientes sustancias que son contaminantes regulados en virtud de la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

Nombre químico	CWA - Cantidades notificables	CWA - Contaminantes tóxicos	CWA - Contaminantes prioritarios	CWA - Sustancias peligrosas
Nitrito de sodio 7632-00-0	100 lb	-	-	X
ciclohexano 110-82-7	1000 lb	-	-	X

**CERCLA**

Este material, tal como se suministra, contiene una o más sustancias reguladas como sustancias peligrosas bajo la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302)

Nombre químico	Cantidades notificables (RQ) de sustancias peligrosas	RQ CERCLA/SARA	Cantidad declarable (RQ)
n-hexano 110-54-3	5000 lb	-	RQ 5000 lb final RQ RQ 2270 kg final RQ
Nitrito de sodio 7632-00-0	100 lb	-	RQ 100 lb final RQ RQ 45.4 kg final RQ
ciclohexano 110-82-7	1000 lb	-	RQ 1000 lb final RQ RQ 454 kg final RQ

**Normativas estatales de EE.UU****Proposición 65 de California**

Este producto contiene las siguientes sustancias químicas de la Proposición 65

Nombre químico	Proposición 65 de California
n-hexano 110-54-3	Developmental

**Normativas estatales de derecho a la información de los EE.UU**

Nombre químico	Nueva Jersey	Massachusetts	Pennsylvania
n-hexano 110-54-3	X	X	X
butano 106-97-8	X	X	X
propano 74-98-6	X	X	X
Nitrito de sodio 7632-00-0	X	X	X
ciclohexano 110-82-7	X	X	X

**Información de la etiqueta de la EPA de EE.UU**

Número de registro de pesticida de la EPA No es aplicable

**Clase de peligro WHMIS**

A Compressed gases, B5 - Aerosol inflamable, D2B - Materiales tóxicos

**16. OTRA INFORMACIÓN, INCLUIDA LA FECHA DE PREPARACIÓN DE LA ÚLTIMA REVISIÓN**

<b>NFPA</b>	<b>Peligros para la salud</b> 2	<b>Inflamabilidad</b> 3	<b>Inestabilidad</b> 0	-
<b>HMIS</b>	<b>Peligros para la salud</b> 2	<b>Inflamabilidad</b> 3	<b>Peligros físicos</b> 0	<b>Protección personal</b> B

NFPA (Asociación nacional de protección contra incendios)  
 HMIS (Sistema de información de materiales peligrosos)

Fecha de revisión 18-abr.-2023

**Descargo de responsabilidad**

**Exención de responsabilidad** Illinois Tool Works Inc. cree que la información de esta ficha técnica es precisa en la fecha en la que se elaboró. No obstante, Illinois Tool Works Inc. no ofrece ninguna garantía, expresa o implícita, en cuanto a la precisión, fiabilidad o integridad de la información. El usuario es el responsable de evaluar si dicha información o este producto es apto para un fin particular y adecuado para un uso o aplicación en particular. La información de esta ficha técnica puede no ser válida si este producto se usa con otros productos o en procesos para los que no se diseñó. Illinois Tool Works Inc. rechaza cualquier responsabilidad por daños indirectos o incidentales de cualquier tipo, incluida la pérdida de beneficios, que surjan de la venta o el uso de este producto. Asegúrese de que tiene la versión más actualizada de esta ficha técnica poniéndose en contacto con nosotros o consultando nuestro sitio web.

**Fin de la ficha de datos de seguridad**